

**Teo Hernández** (Ciudad Hidalgo, Michoacán, 1939 – París, Francia, 1992) cineasta y escritor. Estudió arquitectura en la Universidad Nacional Autónoma de México, donde, en 1956, fundó el Centro Experimental de Cinematografía (CEC). En 1966 se instaló en París donde, hacia 1980, creará el colectivo de cine experimental, MétroBarbèsRochechou Art, con Gabriel Badaud, alias Gaël, Michel Nedjar y Jacques Haubois, alias Jakobois. Interesado en la relación entre imagen, movimiento y cuerpo, colaboró estrechamente con Studio dm, en 1983, una compañía de danza fundada en París por Bernardo Montet y Catherine Diverrès, con quienes forjó una práctica cinematográfica informada por el cine, la literatura y la danza. Poco antes de morir de sida, Hernández legó su obra fílmica y archivo personal a Nedjar, quien lo donó al Centro Pompidou para su conservación y difusión. Desde entonces, los filmes forman parte de la colección de cine y el acervo documental de la Biblioteca Kandinsky, constituido como Fondo Teo Hernández.



# CIUDAD ÍNTIMA, CIUDAD RUIN

Ciudades filmadas como cuerpo, sustancia, masa que sintetiza la historia de la urbanización como ejercicio de poder sobre el tiempo y el espacio. Lejos de un retrato turístico, estas antipostales son intentos por retener experiencias y relatos efímeros de los submundos que habitan en toda ciudad.

¿Y si emprendiéramos un trabajo sobre la ciudad como lugar, esquema cultural, y filmásemos las principales ciudades: Nueva York, Berlín, Bombay, Tokio, México, etc.? La ciudad como cuerpo.



19 de octubre 1981



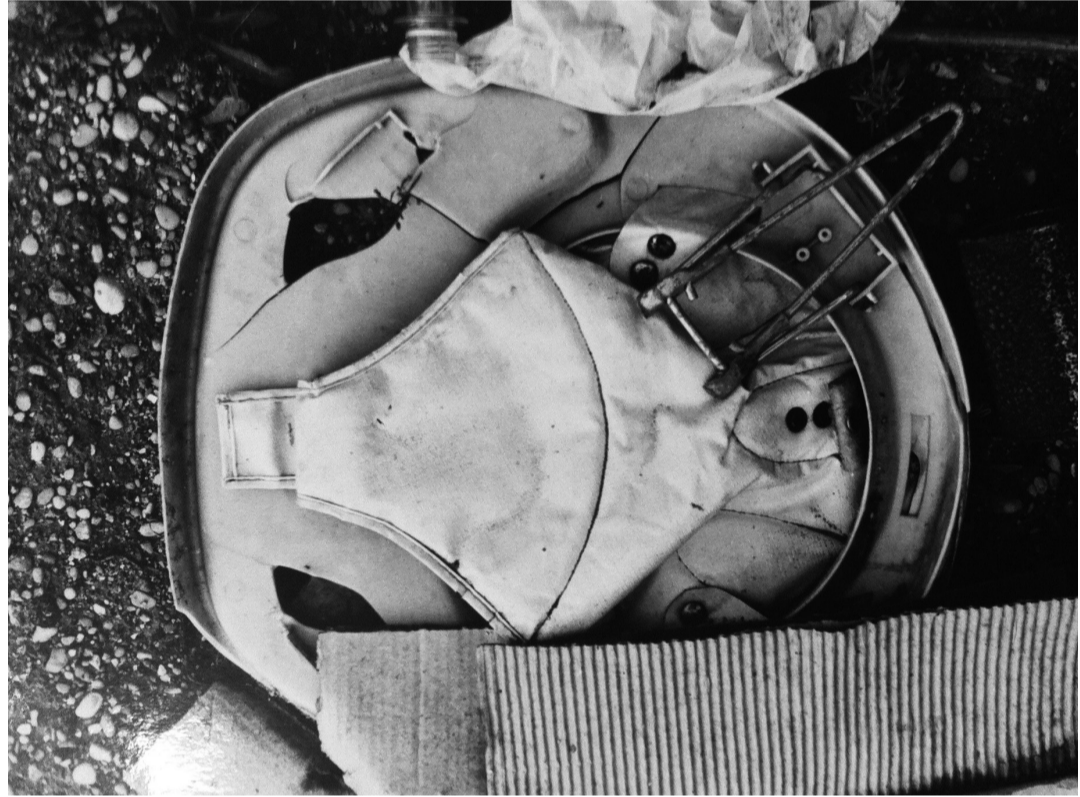
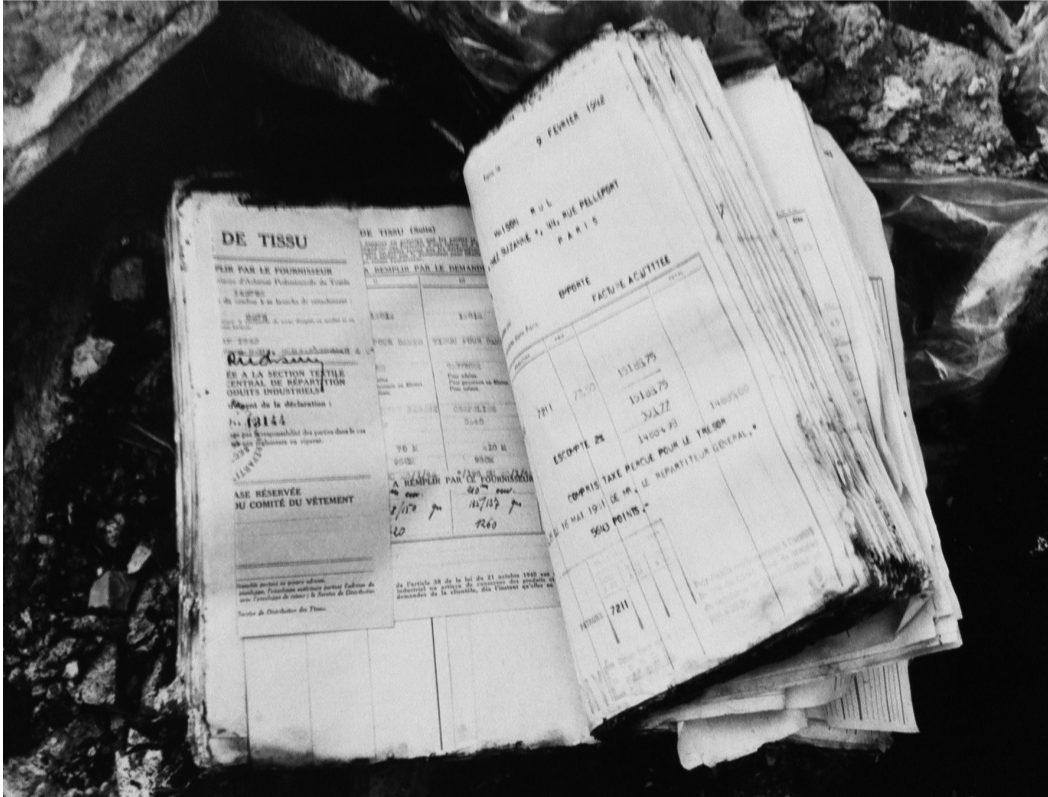








No filmo una ciudad como un conjunto de datos que tienen como objetivo hacer un documental turístico o pedagógico, ésta se me ofrece como una experiencia directa. La filmo tal cual se me ofrece. Y yo a ella.



20 de noviembre de 1981











••

••







••



••





••

El cineasta, cámara en mano, filma en su casa y sale a la calle. Cada imagen es un paso, un gesto de su visión...

17 de febrero de 1984

••









El hijo de la señora Blanche,  
al verme filmar las casas en  
ruinas de la calle, me dijo:  
¡Está filmando las ruinas  
de POMPEYA!



••

27 de enero de 1982



Eran más o menos las 12:40 cuando bajaba por la calle Paul Albert y de pronto se me ocurrió filmar a su padre caminando. Al hacerlo, vi inmediatamente que esa imagen era la reacción a mi experiencia de ayer en la mañana en la estación de policía, donde me negaron la estancia en Francia. Me vi recorriendo por última vez el pavimento de París. Entonces rehíce dos veces el trayecto y se me ocurrió, en el Bistró [...] cubrir la ciudad de imágenes. Poseerla: de su cielo a su basura.

4 de febrero de 1982





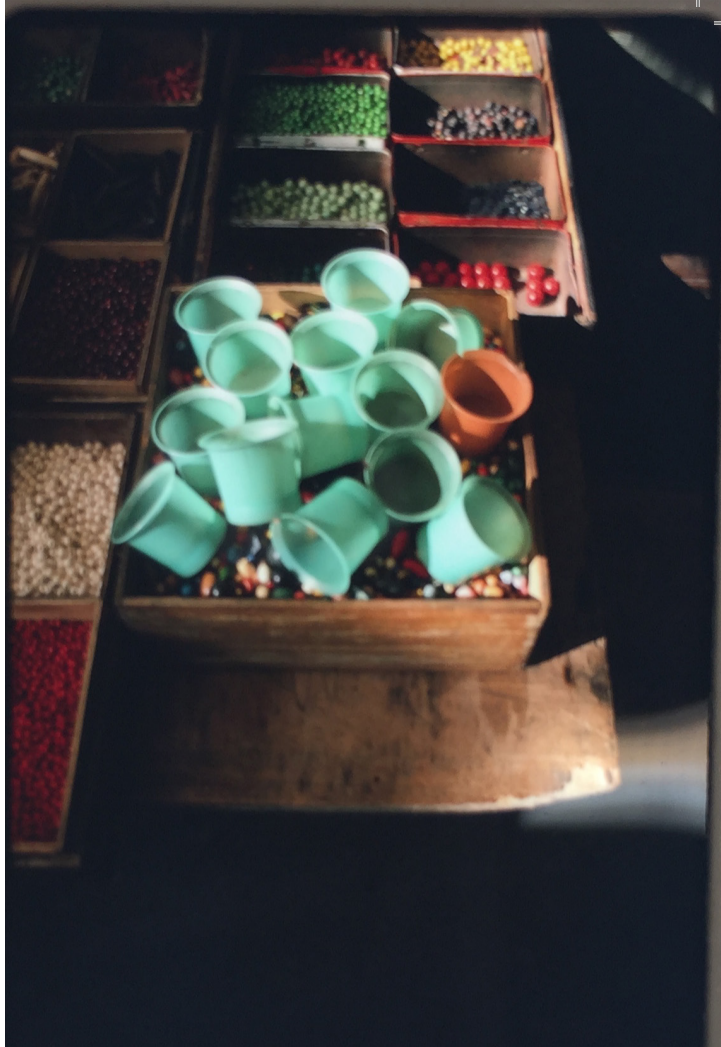


...concebí un nuevo espacio cinematográfico donde la realidad se transforma sin cesar ante nuestros ojos. Pasamos de lo grande a lo pequeño. De la luna a la basura. Del plano fijo al seguido. Donde todo se incorpora en un denso tejido visual: cartas, coches, banquetas, gente, árboles. Zooms, movimientos rotatorios, travellings, planos largos, fragmentos, rostros cortados...



••









..

..



Cada vez me atrae y me fascina más el espectáculo de la calle, en especial las banquetas que veo como inmensas "telas" que se desenrollan sin fin. Y toda esta realidad se extiende ante mí y paso mi tiempo "cortándola" en cuadros y juntándolos en una sucesión ininterrumpida. No sólo corto la realidad en planos sino que enseguida me pongo a ordenarlos, según sus temas y sus líneas de fuerza.

6 de septiembre de 1984

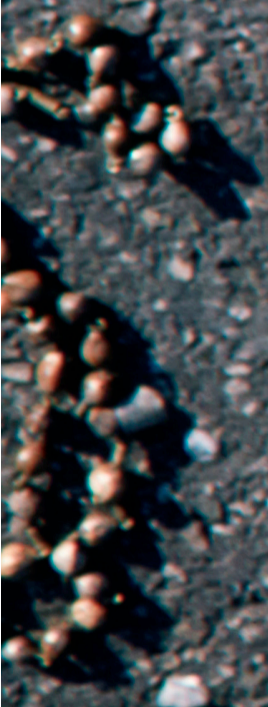


••



••













*Marseille*  
*Tout jours*



*Marseille*  
*1975*

*Marseille*  
*1975*



**La sardine de Marius qui a bouché le port de MARSEILLE**

LA CIGORNE  
10000 MARSEILLE (B. du R.N.)  
Le port de la Jasse-Monnaie  
Palais National - Pont  
Des Bains von Louis Vignone

*Housser*

MARSEILLE 113  
Le Vieux Port - Retour de la pêche

*Marseille*  
*1975*

*Fats*  
*Ta*

*Marseille*  
*1975*

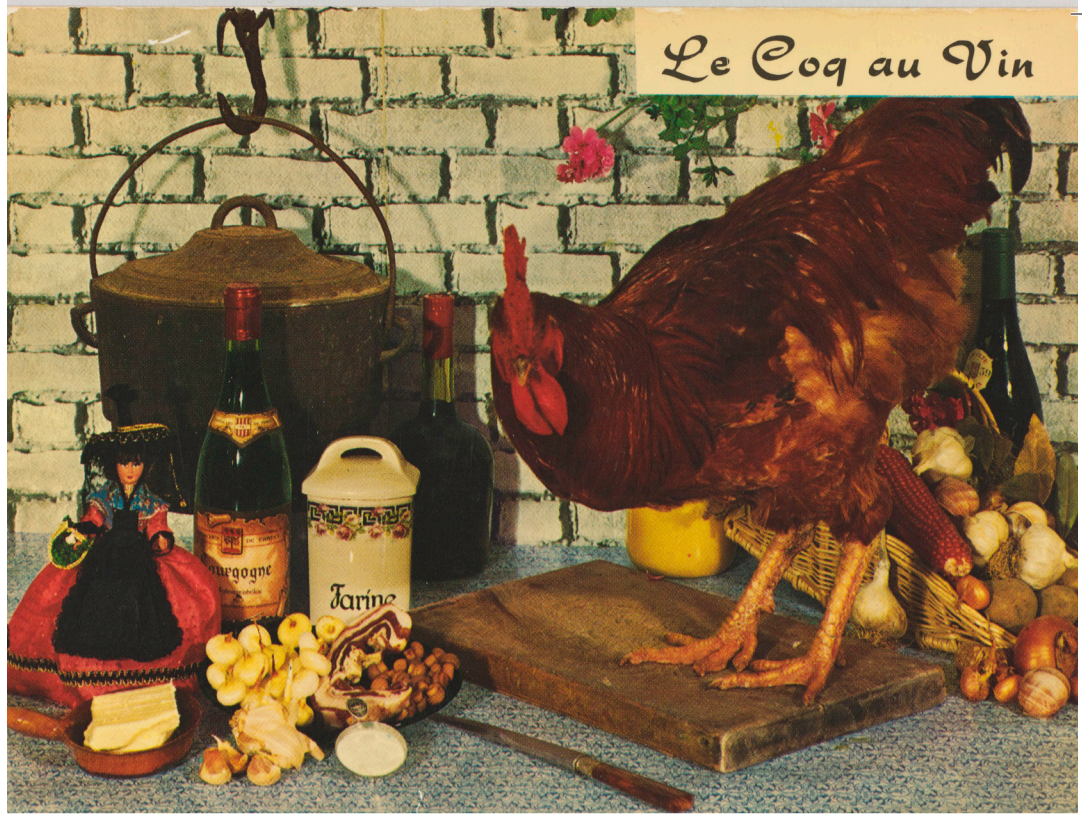
10000 MARSEILLE (B. du R.N.)  
Le port de la Jasse-Monnaie  
Palais National - Pont  
Des Bains von Louis Vignone





20h50', todavía en mi casa. Me instalo en la mesa con una visionadora de diapos, postales, periódicos viejos (la derrota de Alemania en '44), fotos de estrellas y diapos: el ángel de la Bastilla, el mar de Marsella, fotos de muchachos desnudos...

7 de febrero de 1984



*Handwritten notes:*  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

MARSEILLE (B-du Rh.)  
 Le vieux port et le fort St-Jean  
 The old harbour and St John's fort  
 Alte Hafen und St Johannisfort

100 HENRI 22  
 10801

*Handwritten:* SOUVENIRS MARSEILLE



Comber Imprimeur Makum Repro Interdit - 45.000

*Handwritten:* juillet 1980

*Handwritten:* Teó Hernández

13 055

49

*Handwritten:* SOUVENIRS

Editions LYNA - PARIS  
 Reproduction interdite



RECETTE  
 DU COQ AU VIN

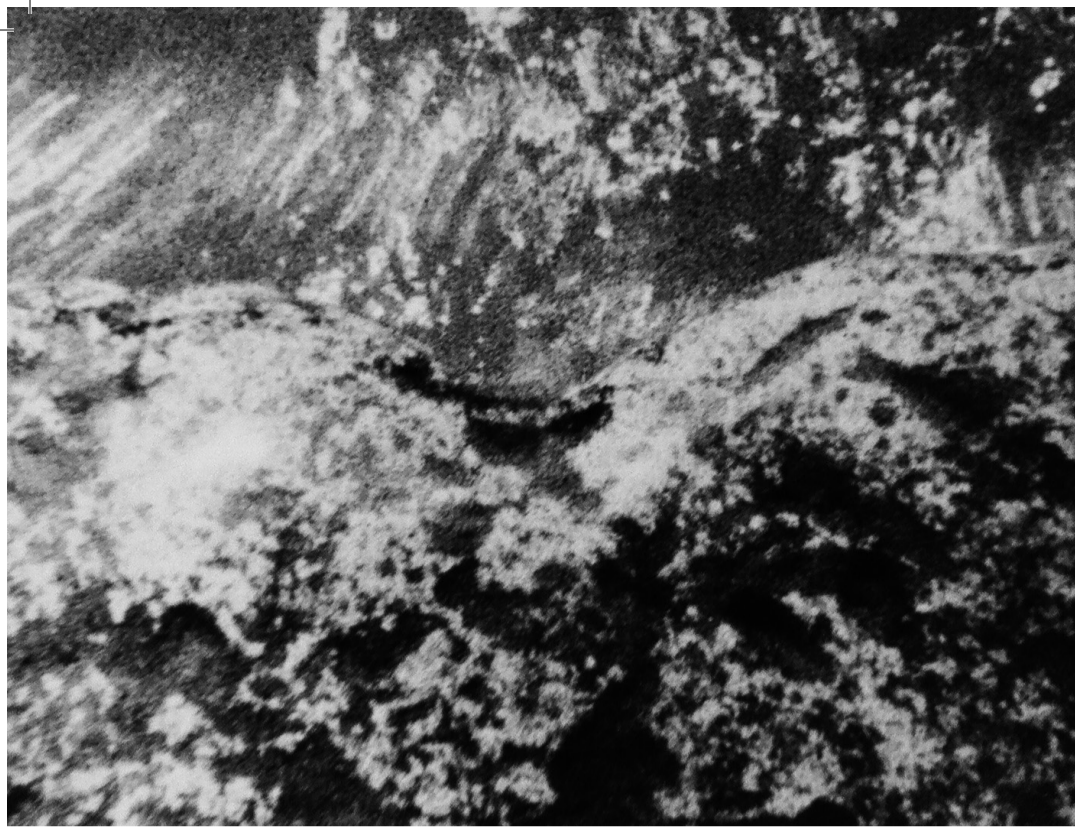
Il nous faut du cognac (au moins un demi-verre)  
 Dans un trois quart de litre (et rouge, et fait)  
 Faire blondir oignons, lard fumé mis en dés.  
 Saler, poivrer, flamber, des qu'il a pris couleur.  
 Alors retirez le, pour remettre à l'honneur.  
 Lard et petits oignons. Mais, dans la cuisson fine.  
 De Cognac, huile et beurre, ajoutez la farine.  
 Remettez, dans ce roux, le coq, le vin tiède.  
 Un petit peu de sucre et le bouquet garni.  
 Plus tard, des champignons (homopignons de Paris).  
 Quand c'est cuit, dégraissez, reformez le poulet.  
 Passez la sauce au tamis, ajoutez le beurre.  
 Les frites en pain de mie, avant frites dans du beurre.  
 Que chacun fasse fête à votre coq au vin.

Emilie BERNARD

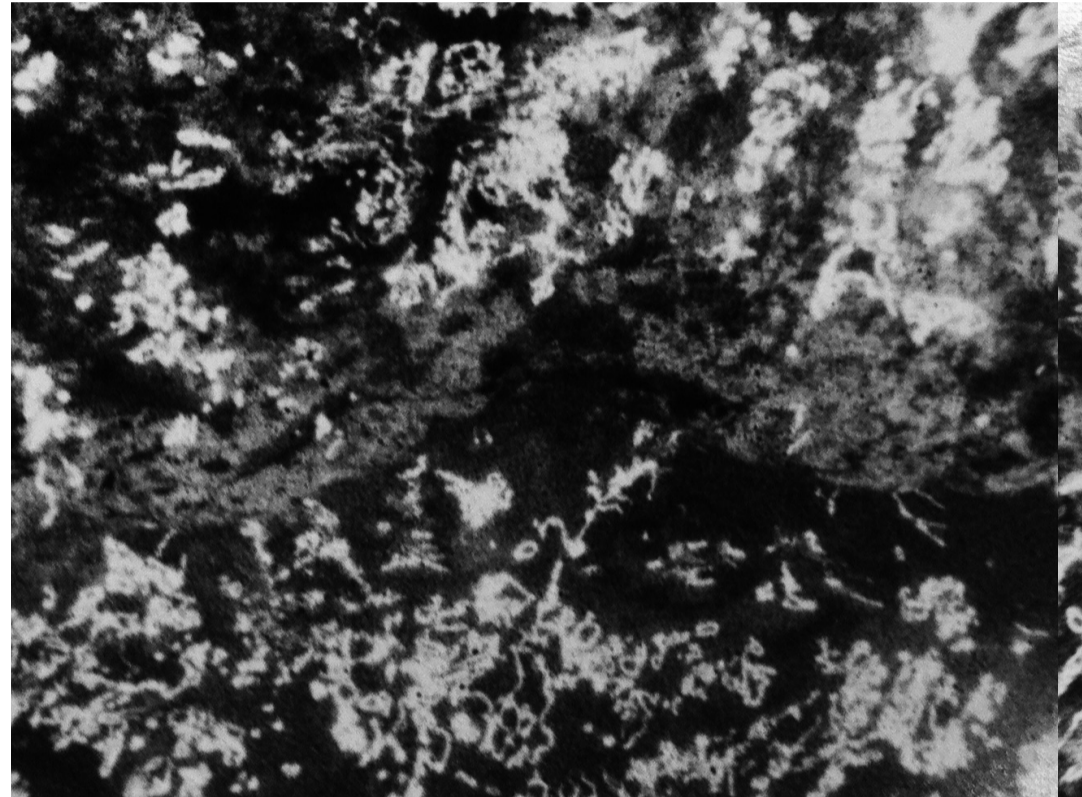
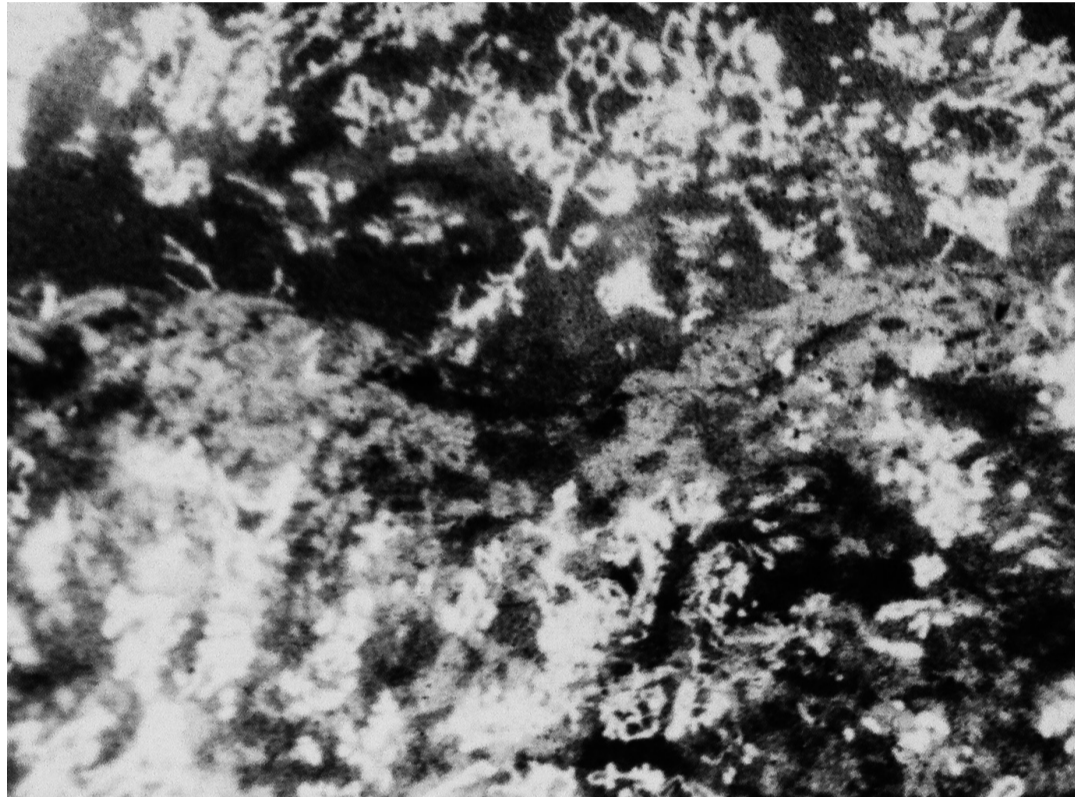


*Handwritten:* RECETTE N° 28  
 C. Appolina - Grasse  
 100 HENRI 22



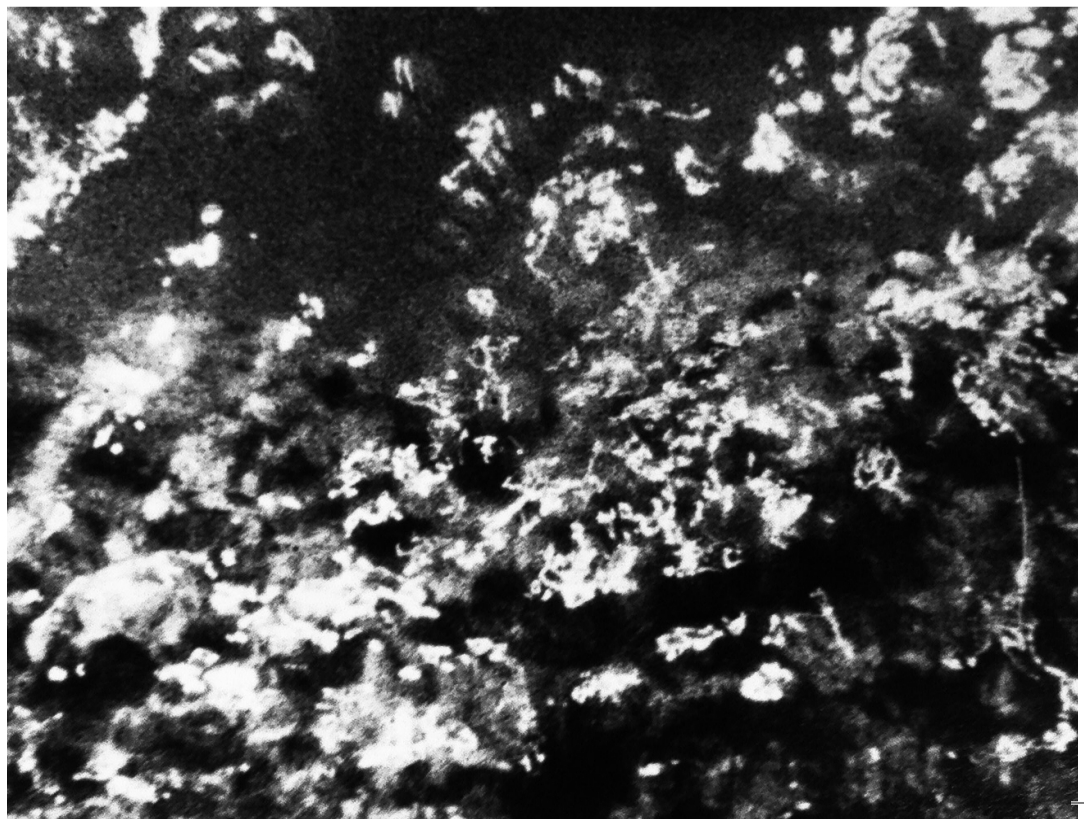
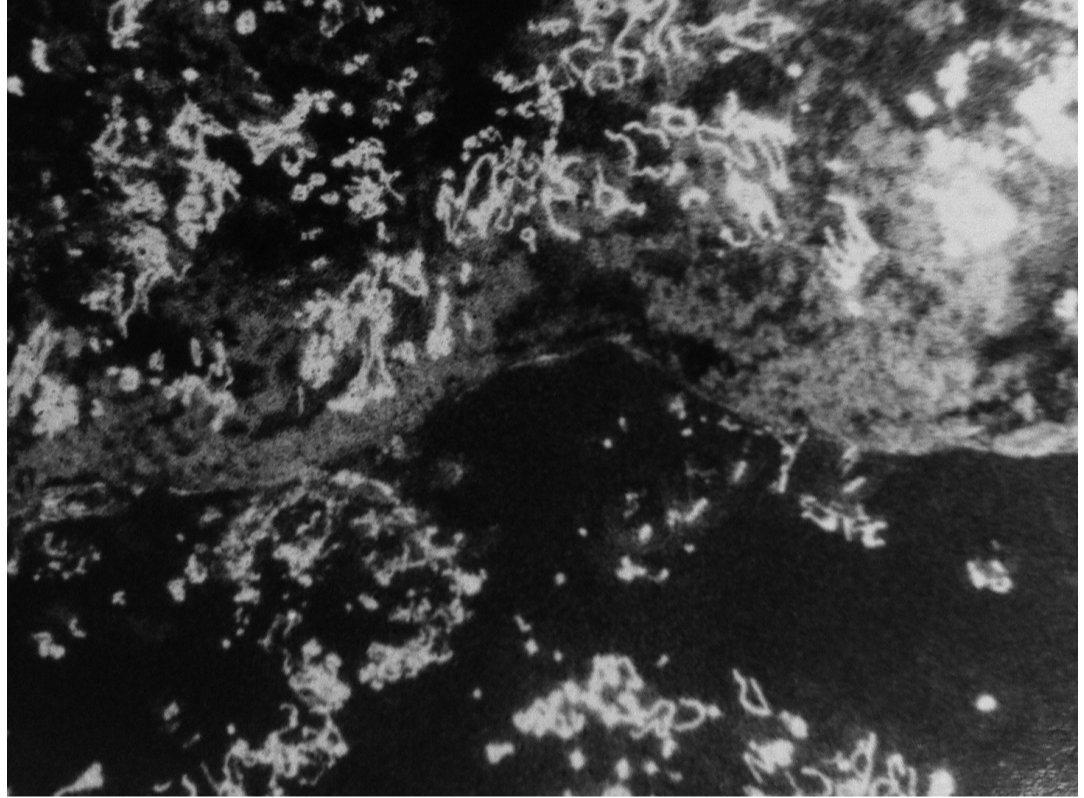


El cine es la luz de lo invisible.



13 de octubre de 1981











Miro el suelo, sobre la  
banqueta, y me atraen los  
“collages naturales” que  
se forman con los desechos,  
y pienso en films, en  
secuencias más o menos  
largas...

22 julio 1984











••

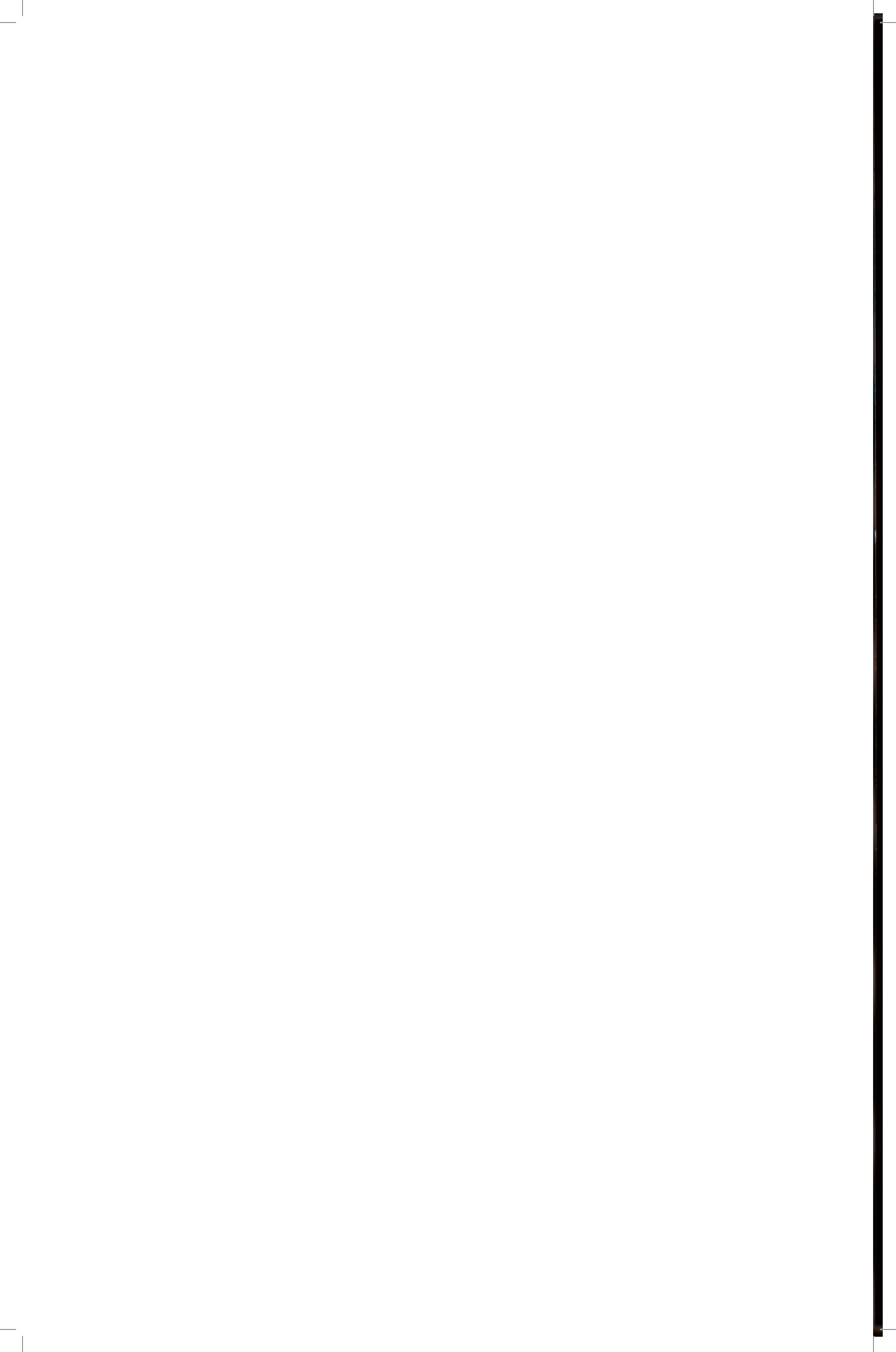


••



••



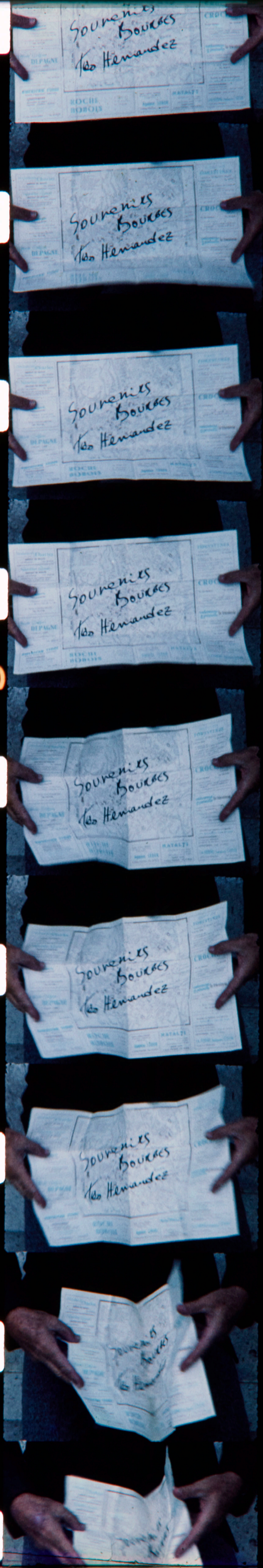




S



S



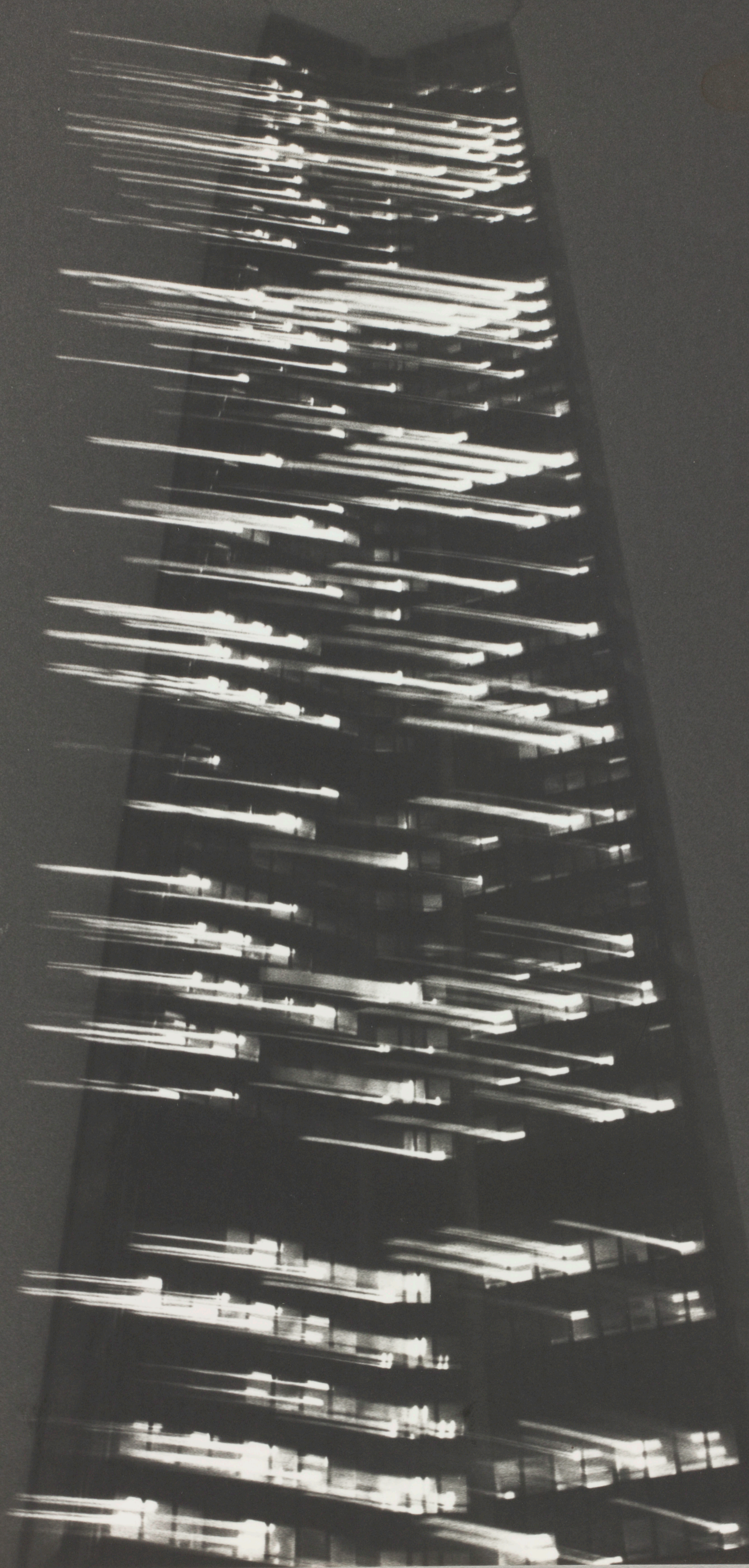
6

5

3







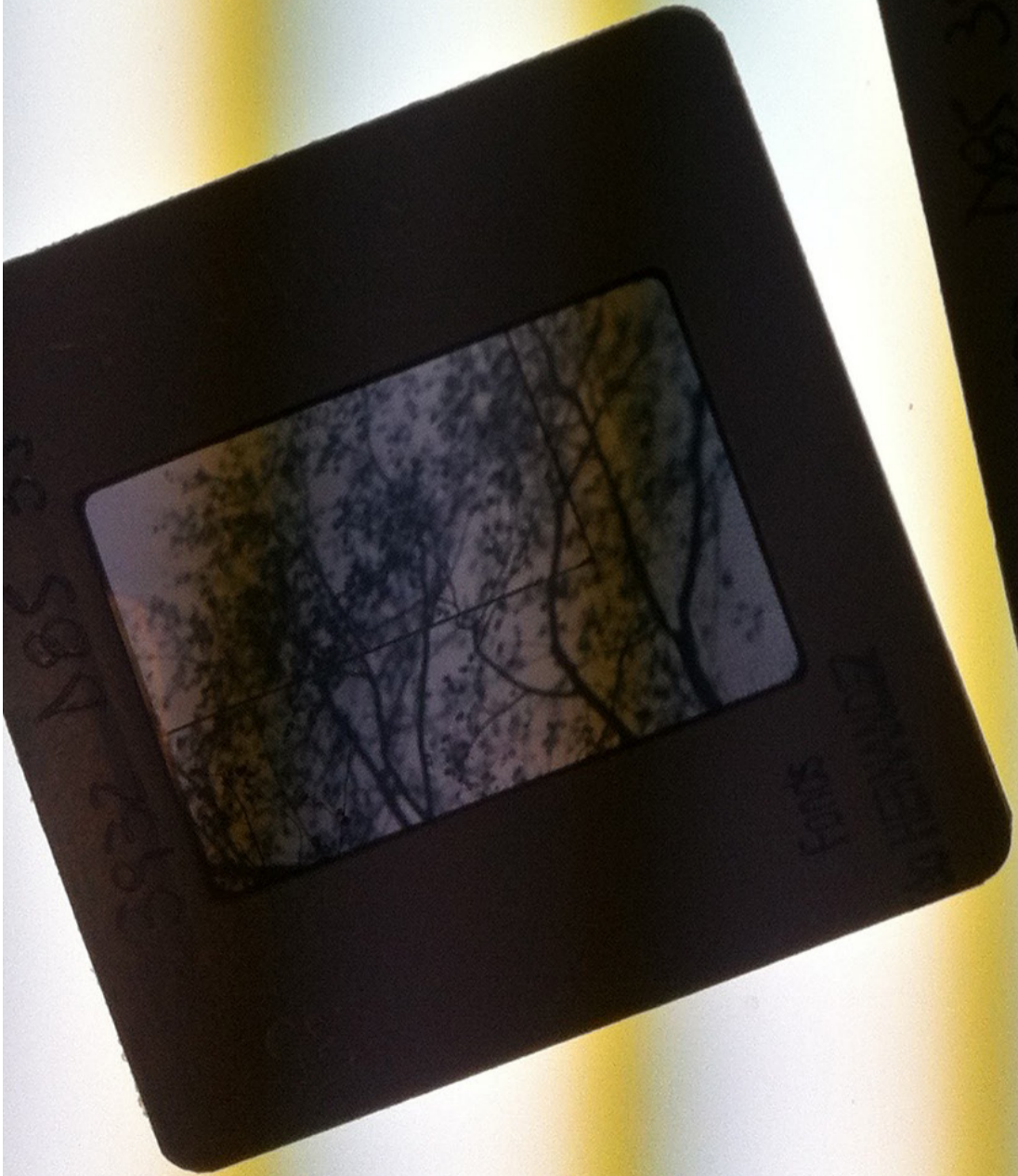
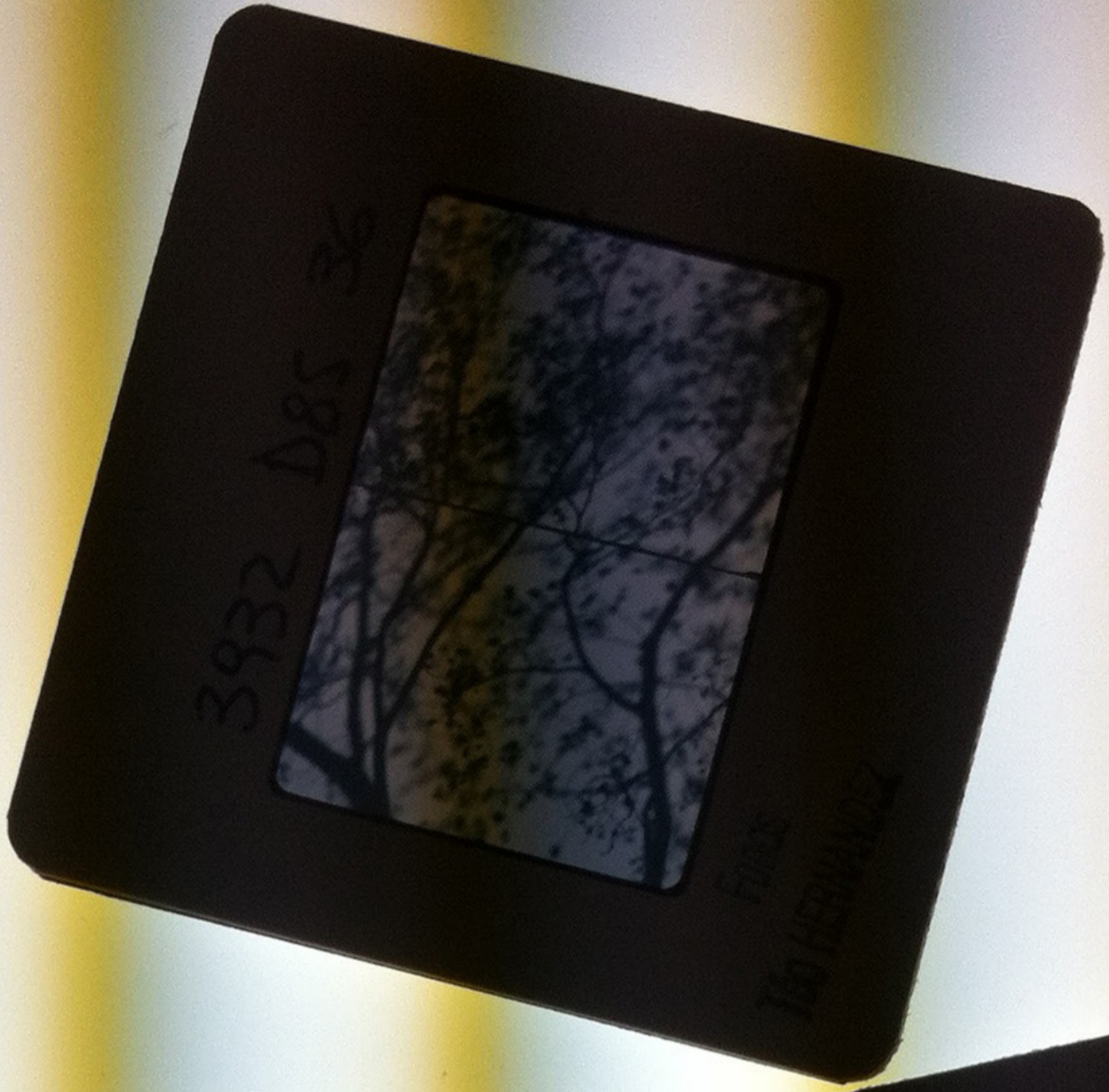


¿Y si el film se convirtiera en un film sobre la arquitectura?  
¿La arquitectura del alma?  
¿Qué podemos hacer ante la distancia? La distancia entre el cineasta y lo filmado es una cuestión de ritmo cardiaco, de respiración. Lo que nos acerca o nos aleja de las cosas.

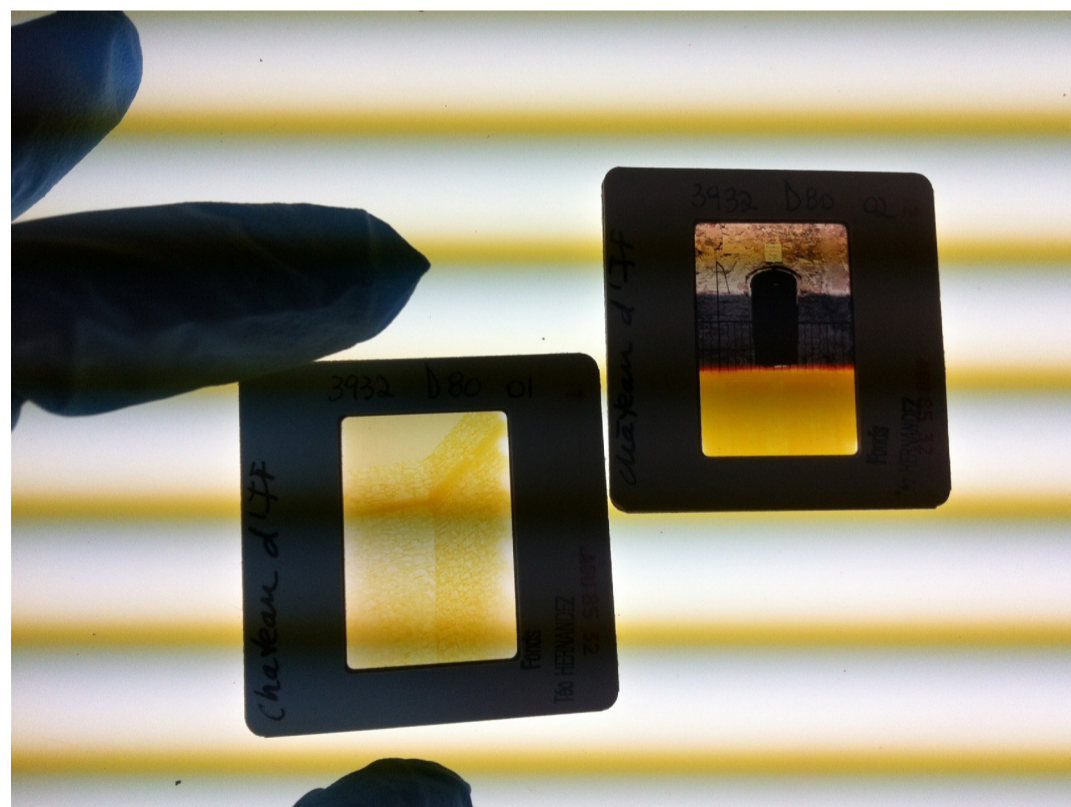


23 marzo de 1985













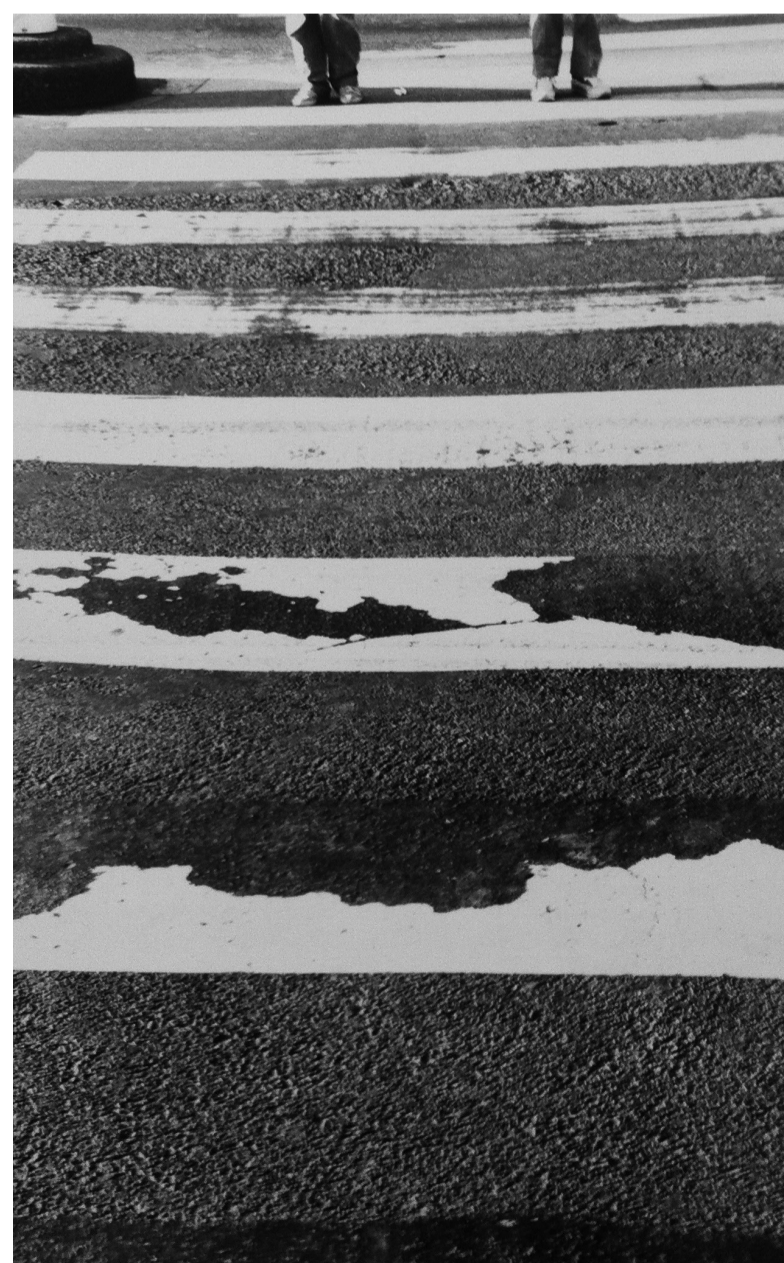




Mientras camino, con el foco blanco de un poste de la banqueta, y en mi visión, se encontrarían y provocarían un choque, una espiral de luz [como] si giraran alrededor de un eje. Cortar es como ir en el metro: avanzamos y la realidad, el paisaje, se presenta por pedazos.

••

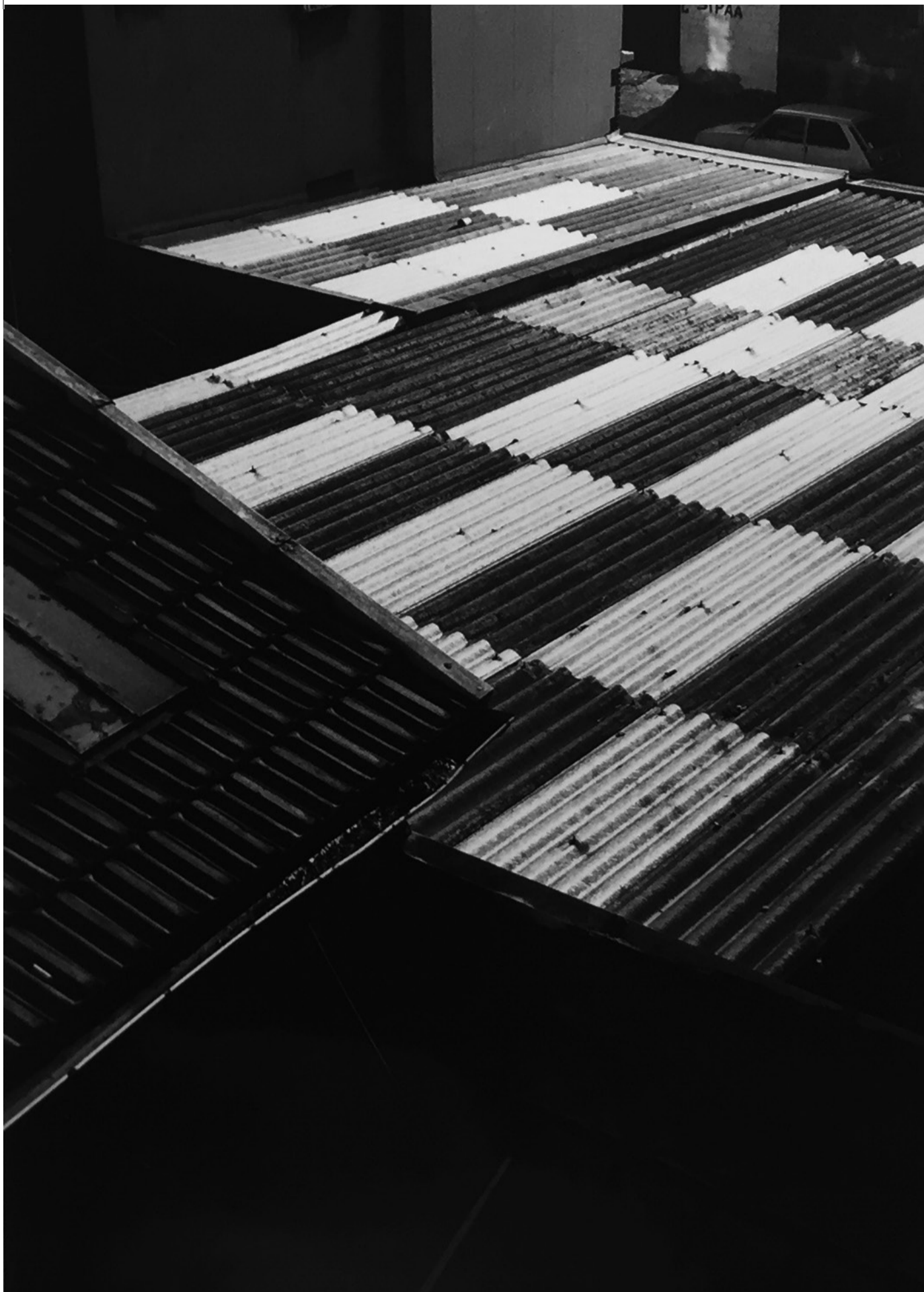
19 de diciembre de 1983











La arquitectura es la  
concreción del sueño,  
y el cine es su síntoma...

2 de marzo de 1982











Dejé México cuando dejó de ser  
una ciudad antigua. Me gusta  
vivir rodeado de viejas piedras.  
Amo el cataclismo, ¿en dónde,  
sino en París, iría a vivir?... Ir al  
desastre, a la decadencia, al  
desgaste de esta bella joya  
colonial.

1 de noviembre de 1981







# CIUDAD ÍNTIMA, CIUDAD RUIN

Colección

**Estallar las apariencias: Teo Hernández**

## Primera edición, 2018

Edición

**Andrea Ancira**

Imágenes

- **Teo Hernández**, fotografías y diapositivas digitalizadas del Fondo Teo Hernández, Centre Pompidou - MNAM-CCI - Bibliothèque Kandinsky.
- © **Michel Nedjar**
- **Andrea Ancira**, fotografías del registro de la investigación del Fondo Teo Hernández, 2016.

Textos

**Teo Hernández**, *Carnets 1-24 (1981-1991)*, Fondo Teo Hernández, Centre Pompidou - MNAM-CCI - Bibliothèque Kandinsky.

Selección de fragmentos

**Andrea Ancira | Neil Mauricio Andrade**

Traducción

**Ana Inés Fernández**

Diseño editorial

**Amalia Pérez | Daniela Ramírez | Stephanie Wullschleger**

Esta colección de publicaciones reúne imágenes (fotografías, dibujos, y diapositivas) de Teo Hernández así como registros de la investigación realizada en el archivo de este artista resguardado en la Biblioteca Kandinsky. Se realizó en el marco del proyecto curatorial *Estallar las apariencias: Teo Hernández* como material de consulta del Centro de Documentación, un espacio anarquístico de exploración que traduce al espacio de exhibición el proceso de inmersión y acceso a la obra de Teo Hernández, cuya singularidad patrimonial exige repensar los modos vigentes de compartir y reproducir imágenes. De manera que este dispositivo atiende no sólo a la condición material e institucional específica del archivo de este artista resguardado en París sino también a la dificultad ineludible de activar archivos en general.

Desplazando el fetiche de “lo original”, este Centro de Documentación opera como un dispositivo de simulación interdisciplinario que posibilita una relación corporal con dicho archivo: palparlo, involucrarse y jugar con sus reproducciones, sorteando, al nivel de la experiencia, los procedimientos institucionales y las voces especializadas. Este dispositivo instiga a ensayar posibles lecturas y visiones cruzadas o simultáneas entre cuatro núcleos temáticos (El Yo filmado; Ciudad íntima, ciudad ruin; El cuerpo como vértigo; Derrames: mitos y conjuros), pero también a crear “archivos potenciales” que resistan a las clasificaciones rígidas del cine, la fotografía, la escritura o el arte.

Impreso en México.

  
Pernod Ricard  
Mécénat

**Buró—Buró**